



СТОР. 2	СТОР. 2	СТОР. 2	СТОР. 2
"КОНТАКТ" НАДАСТЬ РОБОТУ ЛЮДЯМ З ВАДАМИ СЛУХУ	МІСТО СПРИЯТИМЕ ПІДГОТОВЦІ КАДРІВ ДЛЯ ПІДПРИЄМСТВ	ПЕРЕВІРЯТЬ ЗАКОННІСТЬ ПЕРЕПРОФІЛЮВАННЯ ХЛІБОКОМБІНАТІВ	У МІСЬКІЙ ТУБЛІКАРНІ № 2 ЗАПРАЦЮВАВ РЕНТГЕНАПАРАТ



Ціни на хліб не зростатимуть

Влада, виробники та торговельні мережі підписали меморандум про взаєморозуміння



Учора очільники трьох областей та міста Києва підписали меморандум про взаєморозуміння між органами виконавчої влади, виробниками хліба і закладами мережевої торгівлі, який передбачає збереження цінової стабільності на пекарські вироби

Олександра ГУНІНА
"Хрещатик"

Зберегти стабільні ціни на соціальні сорти хліба — таке завдання ставить перед собою українська влада. Тож учора був підписаний меморандум про взаєморозуміння між органами виконавчої влади, виробниками хліба та хлібобулочних виробів і закладами мережевої торгівлі, який передбачає збереження цінової стабільності на пекарські вироби. Поки що документ підписали лише три області — Київська, Полтавська, Харківська та місто Київ. В подальшому до такої співпраці планують долучити й інші регіони України. Крім того, аби забезпечити киян свіжим та якісним хлібом, вже за рік у столиці з'явиться 500 булочних.

Уряд вже три роки дбає про те, аби ціни на основні продукти харчування залишалися стабільними. Про це прем'єр-міністр України Микола Азаров заявив під час відвідин новозбудованого Київського обласного хлібопекарського комплексу. Під час зустрічі був також підписаний меморандум про взаєморозуміння між владою, виробниками та торговельними мережами, основна функція якого — забезпечити незмінність ціни на соціальні сорти хліба.

"Я хочу привітати всіх з підписанням такого серйозного документа, в якому визначені основні принципи співробіт-

ництва представників влади, керівників хлібокомбінатів, заводів і керівників мереж. Головний принцип, який закладений у цьому меморандумі — це збереження цінової стабільності на хліб. Надзвичайно важливо, щоб наші люди мали можливість постійно та у повному асортименті купувати хлібобулочні продукти за нормальними цінами. Ми не можемо і не будемо контролювати ціни на здобу та дорогі сорти хліба, але на соціальні сорти ми регулювали і будемо регулювати ціноутворення", — наголосив Микола Азаров.

Прем'єр-міністр додав, що збереження макроекономічної стабільності в кра-

їні і цінової стабільності на основні продукти харчування — це головна вимога Президента України, і уряд її реалізує. Ще один із шляхів такої незмінності — будівництво сучасних хлібокомбінатів, як-от, наприклад, Київський обласний хлібопекарський комплекс, що був зведений у 2012 році в с. Крушинка Васильківського району. Це один з найбільших не лише в Україні, а й у Європі заводів з виробництва хлібобулочних виробів. На підприємстві з повністю автоматизованим циклом працює 5 виробничих ліній із загальною потужністю 300 тонн на добу. При цьому затрати енергоносіїв на виготовлення однієї одиниці продукції в 4 рази нижчі, ніж на заводах-старожилах.

Серед областей, які вже підписали цей соціально важливий документ, Київська, Полтавська, Харківська та місто Київ. Згодом до такої співпраці долучать й інші регіони України. Як зазначив голова КМДА Олександр Попов, цей меморандум дозволить забезпечити киян якісним пекарським продуктом за доступною ціною. "Меморандум, який ми сьогодні підписали, гарантує, що у Києві ціна на соціальні сорти хліба не підвищуватиметься. А вразовуючи проект "Картка киянина", який ми вже успішно реалізуємо, у столиці будуть запроваджені ще й до-

даткові знижки для малозахищених верств населення. Такий же меморандум ми запропонуємо підписати і "Київхлібу" — підприємству, яке було і, безумовно, буде основним виробником хліба у столиці. Однак у цьому питанні для нас вигідна і конкуренція, яка дозволяє утримувати високу якість продукції та доступні ціни", — зазначив Олександр Попов.

Він додав, що вже за рік-півтора у столиці України з'явиться новий сучасний хлібокомбінат на Лівому березі. Звести комплекс планують у рамках створення Індустріального парку в Деснянському районі. Хлібокомбінат збудують на умовах державно-приватного партнерства, перемовини з інвесторами наразі тривають. За словами Олександра Попова, спорудження такого комплексу дозволить створити близько 5 тисяч робочих місць.

Окрім того, протягом найближчого року у Києві з'явиться 500 хлібних магазинів. Про це заявив прем'єр-міністр України Микола Азаров. "Ці заклади будуть розташовані у мікрорайонах поруч з житловими будинками та забезпечуватимуть наших громадян великим асортиментом хлібної продукції. Така ж політика має проводитись і в інших областях", — зазначив Микола Азаров.

Новини

Київ спроможний в повному обсязі здійснювати розрахунки за борговими зобов'язаннями

Наприкінці червня Київ здійснив першу виплату відсоткового доходу за облігаціями внутрішніх місцевих позик (серії В, С, D, E, F), відповідно до Проспекту емісії облігацій місцевої позики Київської міської ради 2012 року. Також на початку червня столицею була здійснена чергова сплата відсоткового доходу за облігаціями внутрішніх місцевих позик (серія G). Нагадаємо, у 2012 році з метою залучення коштів для фінансування витрат бюджету розвитку Києва та погашення заборгованості за вексельними розрахунками містом було здійснене внутрішнє запозичення у формі випуску облігацій внутрішніх місцевих позик на суму 5,4 млрд грн. Таким чином місто підтвердило свою спроможність та готовність своєчасно та у повному обсязі здійснювати розрахунки за борговими зобов'язаннями перед кредиторами та продовжило формування позитивної кредитної історії столиці.

Зливну насосну станцію на Наддніпрянському шосе передано ПАТ "АК "Київводоканал"

У володіння та користування ПАТ "АК "Київводоканал" передано зливну насосну станцію з інженерними мережами, спорудами та обладнанням, яка раніше відносилась до ВАТ "Київспецтранс". Відтепер у володінні та користуванні ПАТ "АК "Київводоканал" знаходяться обидві столичні точки зливу рідких побутових відходів (РПВ), що дозволить регулювати об'єми та якість стоків, які надходять до міської системи каналізації та на очисні споруди Бортницької станції аерації. Скидання стічних вод на зливній станції на Наддніпрянському шосе, 11 упродовж тривалого часу відбувалося без дотримання технології, згідно з якою на один кубометр зливної рідини має припадати 10 літрів технічної води.

Нагадаємо, що перевищення допустимого рівня концентрації шкідливих речовин у стоках вкрай негативно впливає на роботу міської системи водовідведення, спричиняючи засмічення та аварійні ситуації, а також засмічення Бортницької станції аерації. Завуважимо, що з прийняттям на баланс зазначеної точки зливу "Київводоканал" став столичним монополістом у сфері приймання РПВ, що позитивно відобразиться на показниках концентрації шкідливих речовин у стоках як за рахунок дотримання технології, так і завдяки більш ретельному нагляду за асенізаторними машинами, що викачують вигрібні ями Києва та прилеглих міст і селищ. Контроль планується здійснювати зокрема шляхом аналітики і порівняння даних обсягу стічних вод, прийнятих зливними станціями, з обсягом питної води, поданої "Київводоканалом" мешканцям приватного сектору, які мають централізований водопровід.

ПАТ "АК "Київводоканал" наголошує, що до кінця поточного місяця прийом РПВ від приватних перевізників на зливній насосній станції на Наддніпрянському шосе, 11 відбуватиметься згідно із договорами з ВАТ "Київспецтранс". Для скидання стоків після 1 липня 2013 року перевізникам необхідно укласти договори із ПАТ "АК "Київводоканал", звернувшись до розрахункового департаменту товариства.

Нагадаємо, що передача станції на баланс товариства здійснювалась відповідно до рішення Київської міської ради VI скликання від 9 липня 2009 року.

У Святошині проходять планові відключення гарячого водопостачання

У Святошинському районі столиці проходить планове відключення гарячого водопостачання у житлових будинках. Таким чином під час відключення "Київенерго" проведе технічну перевірку мереж житлових будинків.

Так, з 1 по 15 липня цього року будуть відключені наступні будинки: просп. Корольова, вул. Жолудева, вул. Смирненка, вул. Булгакова (РЕО-1); вул. Симиренка, вул. Григоровича-Барського, вул. Зодчих (РЕО-2); вул. Зодчих, вул. Сім'ї Сосніних, бульв. Романа Роллана, просп. Леся Курбаса, вул. Потапова (РЕО-3); вул. Зодчих, вул. Тулузи, вул. Гната Юри, вул. Якуба Коласа, просп. Леся Курбаса (РЕО-4); вул. Якуба Коласа, вул. Героїв Космосу, вул. Жмеринська, вул. Гната Юри (РЕО-5). За вказаними вище адресами відновлювальні роботи будуть виконувати представники РТМ-Святошин.

З 3 червня по 5 липня нинішнього року проводить відновлювальні роботи РТМ-Нивки за адресою: вул. Михайла Котельницького, 46, де буде відсутнє гаряче водопостачання.

Ця ж підрядна організація, РТМ-Нивки, проводить ремонт бойлера по вул. Михайла Котельницького, 51-а, гаряче водопостачання буде відсутнє з 1 по 15 липня 2013 року.

Безпечний липень

Синоптики обіцяють, що Києву влітку ніякі погодні катаклізми не загрожують

Наталка СУХОРОНЧАК
"Хрещатик"

Протягом першої половини липня у всіх регіонах України буде утримуватися суха і спекотна погода з невеликою кількістю короткочасних зливових дощів. Водночас для Києва прогноз синоптиків найсприятливіший — у нас не буде екстремально високих температур, і опади будуть короткочасними.

"2—9 липня на території України буде переважати суха погода. Лише 4—6 липня у східному регіоні, 5—6 червоника в Криму та Приазов'ї пройдуть короткочасні грозові дощі, але їх буде небагато. 7—9 липня через територію країни, починаючи з західних областей, перемішасться грозовий атмосферний фронт. Він зумовить випадання дощів. Крім того, ці явища будуть супроводжуватися шквалистим посиленням вітру до 15—20

м/с", — повідомив директор Українського гідрометеорологічного центру МНС Микола Кульбіда. Він також зазначив, що зараз в більшості областей тримається спека — +29...+34 градуси. Водночас у Києві очікується мінлива хмарність, температура повітря вночі +15...+18 градусів, удень +24...+26 градусів. Синоптики також оголосили штормове попередження у Києві та області на 3 липня.

"Третього липня киянам треба готуватися до дощу і грози, — розповів "Хрещатику" заступник директора Українського гідрометеорологічного центру МНС Анатолій Прокопенко. — Проте такого стихійного явища, яке трапилося днями у південних областях, ми не чекаємо".

Водночас уже на вихідні стовпчики термометрів зростуть до 30—32 градусів тепла, а нічна температура буде не нижчою 18-ти градусів. При цьому йтимуть короткочасні дощі. З наступного тижня атмосферний фронт зміниться, і до столиці прийде суха і комфортна погода — +27...+29.

До речі, за даними Українського науково-дослідного гідрометеорологічного інституту в Україні середньомісячна температура липня очікується 20—25°C, в гірських районах — 16—17°C вище нуля, що на 2—3°C вище за норму. Місячна кількість опадів очікується у південній, східній частинах та у карпатському регіоні — 53—148 мм (у Карпатах до 197 мм), ще більше за норму, на решті території країни — 50—105 мм, в межах норми.

Загалом липень в Україні — найтепліший місяць року з частими грозами, зливами та шквалами. Середньомісячна температура повітря складає +17...+22, на півдні до — +24, у Карпатах і горах Криму — 11—16 тепла.

Абсолютний максимум температури повітря — +33...+39, в Криму, південних, східних, Дніпропетровській та Київській областях місяцями +40—41, у Карпатах і горах Криму — +25—33. Абсолютний мінімум температури 1—9 тепла, на узбережжі морів — до 11 тепла.

Щікаво, що зараз вода у Дніпрі біля Києва сягає 25 градусів, у той час коли в Криму, біля Ялти, море прогрілося до 23 градусів.

МІСТО

Новини

Уряд перевірить законність перепрофілювання київських хлібокомбінатів

Уряд перевірить законність перепрофілювання київських хлібокомбінатів. Про це заявив прем'єр-міністр України Микола Азаров під час відвідування одного з підприємств у Київській області.

"Абсолютно неприпустима та політика власників хлібозаводів, яка реалізувалася останнім часом у Києві. Закриття хлібокомбінатів, їх реорганізація з метою закриття і подальшого продажу земельних ділянок і будівництва на цій території яких-небудь інших комплексів — це суперечить умовам приватизації. Тому завдання Фонду держмайна і місцевих органів влади — реагувати на такі дії", — зазначив Микола Азаров.

За словами прем'єр-міністра, усі хлібозаводи — це підприємства соціальної значимості, і тому держава і місцеві органи влади повинні контролювати дотримання закону.

"Ми, безумовно, дуже уважно подивимосся, і я таке доручення дам, яким чином здійснюється перепрофілювання наших підприємств, які працюють у цій галузі. Уряд забезпечить умови для створення в Україні сучасних хлібопекарських підприємств", — наголосив Микола Азаров ●

У міській туберкульозній лікарні № 2 запрацював сучасний рентгенапарат

Менш ніж за місяць роботи можливостями нового рентгенівського діагностичного комплексу "Медикс" скористалися майже 200 осіб. Серед них — пацієнти закладу та співробітники лікарні, які мають регулярно проходити профілактичні медичні огляди.

Перед встановленням сучасного обладнання у рентгенкабінеті був проведений капітальний ремонт. З місцевого бюджету на це витрачено понад 78 тисяч гривень. Сам апарат коштував близько 700 тисяч гривень.

За словами директора Департаменту охорони здоров'я КМДА Віталія Мохорева, боротьба з туберкульозом та профілактика такого небезпечного захворювання залишається актуальною проблемою. І місто робить все можливе, щоб кияни були максимально захищені від цієї недуги, а пацієнти отримували якомога ефективніше лікування. Цьому сприяє і реалізація медичної реформи, яка ініційована Президентом України.

"У 2013 році ми вже закупили 8 таких апаратів. Окрім другої тублікарні, вони працюють у київських клінічних лікарнях № 3, № 9, поліклініці № 3 Шевченківського району та № 2 Святошинського району, а також у центральній районній поліклініці Оболонського району. Ще п'ять рентгенапаратів на три робочих місця загальною вартістю понад 10 мільйонів гривень встановлено у 12-й, 17-й, 10-й, Олександрівській лікарнях та поліклініці № 1 Деснянського району м. Києва. Крім того, у 12-й лікарні встановлено новітню пересувну рентгенівську С-арочну систему", — зауважив Віталій Мохорев ●

Цифра дня

34 396 100 000

гривень, на таку суму було надано різних видів послуг споживачам столичними підприємствами сфери послуг за січень–квітень 2013 року, що більше за рівень відповідного періоду минулого року у порівняльних цінах на 2,3 %

У середу в місті відбудуться ярмарки

Як повідомили "Хрещатику" в Управлінні внутрішньої торгівлі та побуту КМДА, 3 липня в столиці відбудуться традиційні сільськогосподарські ярмарки. Зокрема в середу торгуватимуть у Голосівському районі на Стратегічному шосе, 2-6; у Дніпровському — на просп. Возз'єднання, 2-10; в Оболонському — на просп. Мінському, 2; в Подільському — на просп. Правди, 31-35; у Святошинському — на розі вул. Тулузи та бульв. Р. Роллана, на розі просп. Перемоги та бульв. Вернадського, вул. Підлісній, 8; у Шевченківському — на вул. Трудовій, 7-а. На ярмарках споживачам у широкому асортименті будуть запропоновані різноманітні продукти харчування від безпосередніх товаровиробників, підприємств харчової та переробної промисловості з різних регіонів України за цінами, на 10-15 % нижчими від ринкових ●

Шановні роботодавці м. Києва!

Управління виконавчої дирекції Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань України у м. Києві нагадує, що відповідно до пункту 7 розділу VIII "Прикінцеві та перехідні положення Закону України "Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування" від 07.07.2010 р. №2464-VI, на підставі п.2.2 постанови правління Фонду "Про порядок стягнення та обліку заборгованості зі сплати страхових внесків до Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань України" від 30.11.2010 року № 31 (зареєстровано в Міністерстві юстиції України 17.12.2010 року за № 1286/18581), **страхувальники, які мають заборгованість** зі сплати страхових внесків за загальнообов'язковим державним соціальним страхуванням від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань **станом на 01.01.2011 року, подають до робочих органів виконавчої дирекції Фонду щоквартальну звітність за встановленою формою до повного погашення заборгованості: за 1 квартал 2013 року — до 20 квітня 2013 року; за 2 квартал 2013 року — до 20 липня 2013 року; за 3 квартал 2013 року — до 20 жовтня 2013 року; за 4 квартал 2013 року — до 25 січня 2014 року.**

Суми заборгованості зі сплати страхових внесків до Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань України та сум штрафних санкцій, нарахованих та/або не сплачених у період до 1 січня 2011 року, сплачуються страхувальниками міста Києва, як і раніше, на рахунок Управління виконавчої дирекції Фонду у м. Києві, відкритий у Держказначействі (*Одержувач: УВД ФССНВ на виробництві та професійних захворювань України у м. Києві, ЄДРПОУ 25884905; Банк одержувача: ГУДКУ у м. Києві, МФО 820019; р/р 37176999900104).*

Крім того, повідомляємо, що за несвоєчасне подання або неподання встановленої звітності, а також несвоєчасне інформування Фонду про річний фактичний обсяг реалізованої продукції (робіт, послуг), про зміни технології робіт або виду економічної діяльності підприємства страхувальник відповідає згідно із законодавством.

Роботодавцям Деснянського, Дарницького, Дніпровського та Оболонського районів міста Києва для вирішення питань необхідно звертатися до Лівобережного відділу Управління за адресою: 02094, м. Київ, пров. Магнітогорський, 1 (тел. 362-88-94).

Роботодавцям Солом'янського, Подільського, Святошинського, Шевченківського, Голосіївського, Печерського районів міста Києва подають для вирішення питань необхідно звертатися до Правобережного відділу Управління за адресою: 04073, вул. Фрунзе, 160, корп. Б. (тел. 362-88-74(59)).

Управління ВД ФССНВ у м. Києві
<http://fsnv.kiev.ua>

"Контакт" надасть роботу людям з вадами слуху

На замовлення підприємство УТОГ виготовить для міста три тисячі урн

Оксана ДОБРУЧ
"Хрещатик"

Місто активно впроваджує стратегію розвитку та підтримки столичного товаровиробника. Так, днями нове замовлення від київської влади отримало Дослідно-виробниче підприємство "Контакт" Українського товариства глухих (УТОГ) на виготовлення трьох тисяч вуличних урн. Така співпраця сприятиме розвитку підприємств та створенню близько 100 додаткових робочих місць для людей з вадами слуху.

Напівпорожні виробничі цехи й заповнені верстати — тепер це звичний вигляд для раніше потужного виробничого гіганта УТОГ "Контакт". Колись тут працювали понад тисячу людей з вадами слуху, нині ж на підприємстві близько 200 робочих, з яких 124 (67 %) — з особливими потребами. Та й то — людям часто-густо доводиться йти у відпустку за власний рахунок, тому мізерну зарплату в 1 400 грн отримують не щомісяця. Причина проста — відсутність замовлення. "Через те, що у нас немає держзамовлень, а споживачі нашої продукції не платоспроможні, то й у нас, відповідно, немає замовлень. Нині підприємство завантажене роботою лише на 10 %", — розповів "Хрещатику" директор КДВП "Контакт" УТОГ Леонід Селезененко.

До слова, підприємство спеціалізується на виробництві металеводроетових виробів (обладнання для рекламних потреб, меблева фурнітура, урни для сміття), вироби із пластмаси, так звані товари народного вжитку, металеві каркаси для



Можливості підприємства "Контакт" та якість продукції оцінив голова КМДА Олександр Попов, який прийхав ознайомитися з його роботою

шкілних парт, столів та стільців, пошиття спецодягу тощо.

Значна частина продукції, близько 26 %, постачається в Росію, Білорусію, Казахстан, Молдову, країни Прибалтики. Останнім часом налагоджують співпрацю з "Контактом" й столичні організації. Можливості підприємства "Контакт" та якість продукції оцінив й голова КМДА Олександр Попов, який прийхав ознайомитися з його роботою. Після відвідування виробничих цехів очільник міськкадміністрації наголосив, що якість продукції висока, а ціни значно нижчі аналогічних товарів на ринку. Тож сторони відразу обговорили замовлення на вуличні урни для Києва. Відзначимо: у місті вже встановлені смітники цього виробника й за рік експлуатації нормально себе зарекомендували. До того ж, ця продукція пройшла необ-

хідні випробування і отримала сертифікат відповідності нормам безпеки.

Така співпраця вигідна як для міста, так і для підприємства — одна сторона отримує дешеві вироби, інша — постійне завантаження роботою. "Зараз ми замовили 3 тис. урн

обійдеться місту в 300 грн, в той час як на ринку цей товар коштує 600.

Також до закупівлі продукції планують залучити й столичний будівельний гігант ПАТ ХК "Київміськбуд" та ЖЕКи, алже асортимент УТОГівського підприємства дозволяє забезпечити їх потреби. За попе-

За попередніми підрахунками, замовлення принесуть "Контакту" близько мільйона гривень у місяць, що дозволить підприємству стабільно працювати й додатково взяти на роботу більше сотні людей з вадами слуху

на найближчі місяці, виходячи з можливостей підприємства. Але наступного року розробимо програму, щоб максимально забезпечити цією продукцією наше місто", — зазначив Олександр Попов. Зауважимо: одна урна, виготовлена "Контактом",

редніми підрахунками, такі замовлення принесуть "Контакту" близько мільйона гривень у місяць, що дозволить підприємству стабільно працювати й додатково взяти на роботу більше сотні людей з вадами слуху ●

Шанс для молоді

Міська влада сприятиме підготовці професійних робітників для київських підприємств

Наталка СУХОРОНЧАК
"Хрещатик"

Працівники галузі професійно-технічної освіти столиці провели круглий стіл з питань підготовки кваліфікованих робітників для потреб економіки Києва та забезпечення їх працевлаштування у 2013 році. Фахівці обговорювали можливі механізми модернізації освітнього середовища ПТУ через взаємовигідну співпрацю із роботодавцями — замовниками робітничих кадрів. Насамперед йшлося про працевлаштування та закріплення на першому робочому місці випускників та актуальність підвищення престижності робітничих професій у суспільстві та серед учнівської молоді.

"Примітно, що питання працевлаштування молоді, зокрема учнів закладів профтехосвіти, наразі — серед пріоритетних напрямів діяльності, визначених Президентом України. Сьогодні випускники професійно-технічних училищ здебільшого забезпечують державне замовлення, яке надають центри зайнятості. Передусім завданням міської влади є створення належних умов для навчання і можливостей для працевлаштування молодих робітників у столиці. Серед найнагальніших питань: оновлення матеріально-технічної бази навчальних закладів, оплата виробничої практики, контроль за виконанням партнерських угод щодо надання практичної бази, працевлаштування випускників та ціла низка проблем, вирішення яких ми знайдемо шляхом реалізації освітнього проекту "Стандарт столичної освіти", — зазначила директор Департаменту освіти і науки, молоді та спорту КМДА Оксана Добровольська.

Учасники засідання, а серед них було чимало директорів ПТУ та ліцеїв, наголошували на тому, що необхідно провести модернізацію навчальної бази закладів. Якщо не зробити цього кроку, то через якийсь час випускники профтехосвіти будуть не конкурентоздатні на ринку праці. Зокрема, за даними Департаменту професійно-техніч-



Працівники галузі професійно-технічної освіти столиці провели круглий стіл з питань підготовки кваліфікованих робітників для потреб економіки Києва та забезпечення їх працевлаштування у 2013 році

ної освіти Міністерства освіти і науки, 60 відсотків обладнання і техніки, що використовують у майстернях та лабораторіях українських ПТУ, мають термін експлуатації понад 20 років — цифри говорять самі за себе.

Завданням міської влади є створення належних умов для навчання і можливостей для працевлаштування молодих робітників у столиці

"Сьогодні значна частина обладнання, на якому ми навчаємо наших учнів, застаріла, — розповів директор Київського професійного енергетичного ліцею Антон Дідковський. — І це проблема не лише нашого ліцею, а нашої профтехосвіти загалом. Випускники ПТУ при влаштуванні на роботу часто доводиться опановувати сучасне обладнання, яке мають на оснащенні чимало київських підприємств".

Учасники засідання дійшли висновку, що потребують змін практичні підходи у підготовці квалі-

фікованих робітничих кадрів відповідно до потреб ринку праці Києва. За словами директора департаменту професійно-технічної освіти Міністерства освіти і науки В'ячеслава Супруна, сьогодні вкрай важливо налагодити взаємодію галузей освіти науки і виробництва. Потрібно передбачати, які нові професії будуть затребувані на ринку праці в сучасних умовах і своєчасно готувати такі кадри.

Крім того, в Україні за останні десятиліття в освітній сфері відбувся цікавий феномен, коли вищі навчальні заклади фактично перехопили нішу профтехучилищ і дублюють підготовку робітничих спеціальностей. На думку В'ячеслава Супруна, цього слід уникнути. Корисним може бути запровадження і дворівневої системи освіти, коли учні профтехучилищ, пропрацювавши у тій чи іншій галузі, після скерувань з місця роботи здобувають профільну вищу освіту. Водночас, на думку фахівців, випускників шкіл не треба буде агітувати навчатися в ПТУ тоді, коли учні бачитимуть перспективу, коли підвищиться престиж робітничих професій та стане достойною заробітна платня ●

Випуск № 65 (1193)

СЕРЕДА,
3 липня
2013 року

ДОКУМЕНТ

Нормативно-правові та інші акти органів державної влади та управління

Читайте в Інтернеті:
www.kreschatik.kiev.ua

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ЗАСТУПНИКА КИЇВСЬКОГО МІСЬКОГО ГОЛОВИ

Про організацію та проведення міського свята —
Дня українського національного прапора
в місті Києві

Розпорядження № 87 від 10 червня 2013 року

Відповідно до рішення Київської міської ради від 06.07.2000 № 228/949 "Про День національного прапора в столиці України місті Києві", статті 5 Статуту територіальної громади міста Києва, з метою відзначення 23-ї річниці підняття українського національного прапора на щоглі біля будинку Київради на Хрещатику та беручи до уваги те, що підняття вперше в Києві 24 липня 1990 року синьо-жовтого прапора мало велике духовне та політичне значення в побудові незалежної Української держави:

- Провести 24 липня цього року у м. Києві урочисту зустріч керівництва Київської міської ради та виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації), депутатів Київради з учасниками історичної події 24 липня 1990 року (початок о 16.30).
- Управлінню внутрішньої політики Департаменту суспільних комунікацій, управлінню міжнародних зв'язків та організаційної роботи апарату виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) та секретаріату Київради забезпечити підготовку та проведення урочистої зустрічі керівництва Київської міської ради та виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації), депутатів Київради з учасниками історичної події 24 липня 1990 року.
- Управлінню преси та інформації Департаменту суспільних комуніка-

цій виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити широке висвітлення в засобах масової інформації історичної події 24 липня 1990 року — підняття українського національного прапора на щоглі біля будинку Київської міської ради на Хрещатику, а також проведення святкування Дня українського національного прапора в місті Києві.

4. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків та на керуючого справами секретаріату Київради.

Заступник міського голови —
секретар Київради Г. Геріга

РІШЕННЯ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

Про надання дозволу
на створення органу самоорганізації
населення "Квартальний комітет "Миколи Юнкерова, 50"
в Оболонському районі м. Києва

Рішення Київської міської ради № 310/9367 від 22 травня 2013 року

Відповідно до статті 140 Конституції України, статті 14 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", статей 3, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 24 Закону України "Про органи самоорганізації населення", рішення Київської міської ради від 26.09.2002 № 10/170 "Про органи самоорганізації населення в місті Києві", враховуючи заяву ініціативної групи про створення органу самоорганізації населення від 26.02.2013 № 08/С-448, протокол конференції жителів за місцем проживання по ініціюванню створення органу самоорганізації населення від 21.02.2013 та список учасників зборів жителів за місцем проживання, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

- Дозволити створити орган самоорганізації населення та визначити його назву — "Квартальний комітет "Миколи Юнкерова, 50".
- Визначити, що орган самоорганізації населення "Квартальний комітет "Миколи Юнкерова, 50" в Оболонському районі м. Києва діє в межах території таких будинків: вулиця Миколи Юнкерова, №№ 50, корпус 15; 50, корпус 13; 50, корпус 12; 50-К; 50-О.

Згідно з протоколом зборів жителів за місцем проживання від 21.02.13 на території діяльності органу самоорганізації населення "Квартальний комітет "Миколи Юнкерова, 50" мешкають на законних підставах (зареєстровано за місцем проживання) 18 жителів, у тому числі 15 жителів, які мають право голосу станом на 21.02.2013.

- Основними напрямками діяльності органу самоорганізації населення "Квартальний комітет "Миколи Юнкерова, 50" в Оболонському районі м. Києва є:

- Створення умов для участі жителів у вирішенні питань місцевого значення з межах Конституції і законів України.
- Задоволення соціальних, культурних, побутових та інших потреб жителів шляхом сприяння у наданні їм відповідних послуг.
- Участь у реалізації соціально-економічного, культурного розвитку території діяльності органу самоорганізації населення, інших місцевих програм.
- Надати органу самоорганізації населення "Квартальний комітет "Миколи Юнкерова, 50" у межах території його діяльності такі власні повноваження:
- Представляти разом з депутатами Київради інтереси жителів у Київradі, місцевих органах виконавчої влади.
- Сприяти дотриманню Конституції та законів України, реалізації актів Президента України та органів виконавчої влади, рішень Київради та її виконавчих органів, розпоряджень Київського міського голови, рішень, прийнятих місцевими референдумами.
- Вносити у встановленому порядку пропозиції до проектів програм соціально-економічного і культурного розвитку, бюджету міста Києва.
- Організовувати на добровільних засадах участь населення у заходах щодо охорони навколишнього природного середовища, проведенні робіт з благоустрою, озеленення та утримання в належному стані прибудинкових територій, обладнанні дитячих і спортивних майданчиків, кімнат дитячої творчості, клубів за інтересами тощо.
- Організовувати на добровільних засадах участь населення у заходах щодо ремонту приміщень загального користування із дотриманням встановленого законодавством порядку проведення таких робіт.
- Здійснювати контроль за якістю надання громадам, які мешкають у житлових будинках на території діяльності органу самоорганізації населення, житлово-комунальних послуг та за якістю проведених у житлових будинках ремонтних робіт.
- Надавати допомогу навчальним закладам, закладам та організаціям культури, фізичної культури і спорту у проведенні культурно-освітньої, спортивно-оздоровчої та виховної роботи серед населення,

Про надання дозволу на створення
органу самоорганізації населення
"Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1"
у Святошинському районі м. Києва

Рішення Київської міської ради № 309/9366 від 22 травня 2013 року

Відповідно до статті 140 Конституції України, статті 14 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", статей 3, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 24 Закону України "Про органи самоорганізації населення", рішення Київської міської ради від 26.09.2002 № 10/170 "Про органи самоорганізації населення в місті Києві", враховуючи заяву ініціативної групи про створення органу самоорганізації населення від 14.02.2013 № 08-КО-376, протокол зборів жителів за місцем проживання по ініціюванню створення органу самоорганізації населення від 12.01.2013 та список учасників зборів жителів за місцем проживання, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

- Дозволити створити орган самоорганізації населення та визначити його назву — "Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1".
- Визначити, що орган самоорганізації населення "Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1" діє в межах території будинку № 60/1 на вулиці Зодчих у Святошинському районі м. Києва.
- Згідно з протоколом зборів жителів за місцем проживання від 12.01.2013 на території діяльності органу самоорганізації населення "Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1" мешкає на законних підставах (зареєстровано за місцем проживання) 568 жителів, у тому числі 499 жителів, які мають право голосу станом на 12.01.2013.
- Основними напрямками діяльності органу самоорганізації населення "Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1" у Святошинському районі м. Києва є:
- Створення умов для участі жителів у вирішенні питань місцевого значення з межах Конституції і законів України.
- Задоволення соціальних, культурних, побутових та інших потреб жителів шляхом сприяння у наданні їм відповідних послуг.
- Участь у реалізації соціально-економічного, культурного розвитку території діяльності органу самоорганізації населення, інших місцевих програм.
- Надати органу самоорганізації населення "Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1" у межах території його діяльності такі власні повноваження:
- Представляти разом з депутатами Київради інтереси жителів у Київradі, місцевих органах виконавчої влади.
- Сприяти дотриманню Конституції та законів України, реалізації

актів Президента України та органів виконавчої влади, рішень Київради та її виконавчого органу, розпоряджень Київського міського голови, рішень, прийнятих місцевими референдумами.

- Вносити у встановленому порядку пропозиції до проектів програм соціально-економічного і культурного розвитку, бюджету міста Києва.
- Організовувати на добровільних засадах участь населення у заходах щодо охорони навколишнього природного середовища, проведенні робіт з благоустрою, озеленення та утримання в належному стані прибудинкової території, обладнанні дитячих і спортивних майданчиків, кімнат дитячої творчості, клубів за інтересами тощо.
- Організовувати на добровільних засадах участь населення у заходах щодо ремонту приміщень загального користування із дотриманням встановленого законодавством порядку проведення таких робіт.
- Здійснювати контроль за якістю надання громадам, які мешкають у житловому будинку на території діяльності органу самоорганізації населення, житлово-комунальних послуг та за якістю проведених у житловому будинку ремонтних робіт.
- Надавати допомогу навчальним закладам, закладам та організаціям культури, фізичної культури і спорту у проведенні культурно-освітньої, спортивно-оздоровчої та виховної роботи серед населення, розвитку художньої творчості, фізичної культури і спорту; сприяти збереженню культурної спадщини, традицій народної культури, охороні пам'яток історії та культури, впровадженню в побут нових обрядів.
- Організовувати допомогу громадам похилого віку, інвалідам, сім'ям загиблих воїнів, партизанів та військовослужбовців, малозабез-

печеним та багатодітним сім'ям, а також самотнім громадянам, дітям-сиротам та дітям, позбавленим батьківського піклування, вносити пропозиції з цих питань до Київради.

- Надавати необхідну допомогу органам пожежного нагляду в здійсненні ними протипожежних заходів, організовувати вивчення населенням правил пожежної безпеки, брати участь у здійсненні громадського контролю за додержанням вимог пожежної безпеки.
- Сприяти відповідно до законодавства правоохоронним органам у забезпеченні охорони громадського порядку.
- Розглядати звернення громадян, вести прийом громадян.
- Вести облік громадян за віком, місцем роботи чи навчання, які мешкають у межах території діяльності органу самоорганізації населення.
- Сприяти депутатам Київради в організації зустрічей з виборцями, прийому громадян і проведенні іншої роботи з мешканцями.
- Інформувати громадян про діяльність органу самоорганізації населення, організовувати обговорення проектів його рішень з найважливіших питань.
- Орган самоорганізації населення "Будинковий комітет "Вулиця Зодчих, 60/1" набуває власних повноважень після його легалізації у виконавчому органі Київради (Київській міській державній адміністрації) в порядку, встановленому статтею 13 Закону України "Про органи самоорганізації населення".

Про територіальне медичне об'єднання
"ДЕРМАТОВЕНЕРОЛОГІЯ"
у місті Києві

Рішення № 329/9386 від 22 травня 2013 року

Відповідно до статті 90 Цивільного кодексу України, пунктів 30, 32 частини першої статті 26 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", статей 1, 4, 7 Закону України "Про порядок проведення реформування системи охорони здоров'я у Вінницькій, Дніпропетровській, Донецькій областях та місті Києві", наказу Міністерства охорони здоров'я України від 28 жовтня 2002 року № 385 "Про затвердження переліків закладів охорони здоров'я, лікарських, провізорських посад та посад молодших спеціалістів з фармацевтичною освітою у закладах охорони здоров'я", зареєстрованого в Міністерстві юстиції України за № 892/7180, та з метою оптимізації існуючої мережі лікувально-профілактичних закладів у місті Києві, поліпшення матеріально-технічного забезпечення закладів охорони здоров'я та їх персоналу, підвищення ефективності запровадження державних та регіональних програм у галузі охорони здоров'я Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

- Переіменувати Київський міський шкірно-венерологічний диспансер у територіальне медичне об'єднання "ДЕРМАТОВЕНЕРОЛОГІЯ" у місті Києві.
- До складу територіального медичного об'єднання "ДЕРМАТОВЕНЕРОЛОГІЯ" у місті Києві включити заклади охорони здоров'я, що засновані на комунальній власності територіальної громади міста Києва, відповідно до додатка до цього рішення.
- Виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації):
- Здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання пункту 1 цього рішення.
- Затвердити Статут територіального медичного об'єднання "ДЕР-

МАТОВЕНЕРОЛОГІЯ", погодивши його з постійною комісією Київської міської ради з питань гуманітарної політики.

- Привести у відповідність до цього рішення свої розпорядження.
- Вести мораторій на скорочення медичних працівників закладів охорони здоров'я, про які йдеться в цьому рішенні, та відчуження або перепрофілювання майна цих закладів.
- Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київради з питань гуманітарної політики та постійну комісію Київради з питань бюджету та соціально-економічного розвитку.

Заступник міського голови —
секретар Київради Г. Геріга

Додаток
до рішення Київради
від 22.05.2013 № 329/9386

Заклади охорони здоров'я, що засновані на комунальній власності
територіальної громади міста Києва, які входять до складу територіального
медичного об'єднання "ДЕРМАТОВЕНЕРОЛОГІЯ"
у місті Києві

- Шкірно-венерологічний диспансер № 1 Дніпровського району м. Києва.
- Шкірно-венерологічний диспансер № 2 Деснянського району м. Києва.
- Шкірно-венерологічний диспансер № 3 Святошинського району м. Києва.
- Шкірно-венерологічний диспансер Солом'янського району м. Києва.
- Шкірно-венерологічний диспансер № 5 Подільського району м. Києва.
- Київська міська шкірно-венерологічна лікарня.

Заступник міського голови —
секретар Київради Г. Геріга

Про комунальне некомерційне підприємство
"Центр спортивної медицини
міста Києва"

Рішення № 333/9390 від 22 травня 2013 року

Відповідно до статей 104, 105, 106, 107 Цивільного кодексу України, статей 59, 78, 137 Господарського кодексу України, пункту 30 частини першої статті 26 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", статей 1, 4, 7 Закону України "Про порядок проведення реформування системи охорони здоров'я у Вінницькій, Дніпропетровській, Донецькій областях та місті Києві", статті 51 Закону України "Про внесення змін до Закону України "Про фізичну культуру і спорт", з метою розмежування первинного та вторинного рівнів надання медичної допомоги мешканцям міста Києва, більш ефективного використання майна територіальної громади міста Києва Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

- Реорганізувати шляхом злиття Центр "Здоров'я" Шевченківського району м. Києва, Центр "Здоров'я" Печерського району, комунальне підприємство "Центр Здоров'я" Голосіївського району м. Києва, Київський центр спортивної медицини, створити на їх майновій базі комунальне некомерційне підприємство "Центр спортивної медицини міста Києва" та віднести його до сфери управління Департаменту охорони здоров'я виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).
- Встановити, що комунальне некомерційне підприємство "Центр спортивної медицини міста Києва" є правонаступником усіх прав і обов'язків реорганізованих відповідно до пункту 1 цього рішення амбулаторно-поліклінічних закладів.
- Виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації):
- Здійснити в установленому порядку організаційно-правові заходи щодо виконання цього рішення.
- Створити комісії з реорганізації шляхом злиття закладів охорони здоров'я.

- Затвердити передавальні акти.
- Закріпити за комунальним некомерційним підприємством "Центр спортивної медицини міста Києва" на праві оперативного управління майно реорганізованих відповідно до пункту 1 цього рішення закладів охорони здоров'я.
- Затвердити Статут комунального некомерційного підприємства "Центр спортивної медицини міста Києва".
- Привести у відповідність до цього рішення свої розпорядження.
- Вести мораторій на скорочення медичних працівників закладів охорони здоров'я, про які йдеться в цьому рішенні, та відчуження або перепрофілювання майна цих закладів.
- Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київради з питань гуманітарної політики та постійну комісію Київради з питань власності.

Заступник міського голови —
секретар Київради Г. Геріга

ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)
РОЗПОРЯДЖЕННЯ

Продовження, початок у номерах за 26 червня та 2 липня 2013 року		
		Комунальне підприємство "Кінотеатр "Загреб" Комунальне підприємство "Кінотеатр "Флоренція" Заклади культури, що підпорядковані Департаменту культури Заклади соціальної сфери, що підпорядковані Департаменту соціальної політики
Костюк Д. М.	Департамент транспортної інфраструктури	Комунальне підприємство "Київінформатика" СКП "Київтелесервіс" Комунальне підприємство "Київпастрас" Комунальне підприємство "Київський метрополітен" Комунальне підприємство Міжнародний аеропорт "Київ" (Жуляни) Комунальне підприємство "Київдорсервіс" Комунальне підприємство "Київтранспарксервіс" Комунальна судноплавна компанія "Київ" Комунальна служба перевезень Комунальна корпорація "Київавтодор" Комунальне підприємство "ШЕУ Голосіївського району" м. Києва Комунальне підприємство "ШЕУ Дарницького району" Комунальне підприємство "ШЕУ Деснянського району" м. Києва Комунальне підприємство "Шляхово-експлуатаційне управління по ремонту та утриманню автомобільних шляхів та споруд на них Дніпровського району" м. Києва Комунальне підприємство "ШЕУ Оболонського району" м. Києва Комунальне підприємство "ШЕУ Печерського району" м. Києва Комунальне підприємство "ШЕУ Подільського району" Комунальне підприємство "ШЕУ Святошинського району" м. Києва Комунальне підприємство "ШЕУ Солом'янського району м. Києва" Комунальне підприємство "ШЕУ Шевченківського району" м. Києва Комунальне підприємство "ШЕУ "Магістраль" Комунальне підприємство "Комунальне підрядне спеціалізоване підприємство будівельно-електромонтажних робіт" Комунальне підприємство "Дирекція будівництва шляхово-транспортних споруд м. Києва" Комунальне автотранспортне підприємство № 273901 Комунальне підприємство по ремонту і утриманню мостів і шляхів м. Києва "Київавтошляхміст" Комунальне підприємство "Учбово-курсвий комбінат" Комунальне підприємство "Підрядне спеціалізоване шляхове ремонтно-будівельне управління" Комунальне автотранспортне підприємство № 273904 "КАТП-273904" Комунальне підприємство електромереж зовнішнього освітлення м. Києва "Київміськвітло" Комунальне підприємство "Автодорсервіс"
Крамаренко Р. М.	Департамент економіки та інвестицій	Комунальна науково-дослідна установа "Науково-дослідний інститут соціально-економічного розвитку міста" Комунальне підприємство "Київське інвестиційне агентство" "Київсистемоменеджмент"
	Департамент фінансів	Комунальне підприємство "Головний інформаційно-обчислювальний центр"
	Департамент земельних ресурсів	Комунальне підприємство "Київський інститут земельних відносин" Комунальне підприємство "Київський міський центр земельного кадастру та приватизації землі"
Кучук М. І.	Департамент будівництва та житлового забезпечення	Комунальне підприємство "Фінансова компанія "Житло-інвест" Комунальне підприємство з експлуатації і ремонту житлового фонду "Житло-сервіс" Комунальне підприємство "Спецжитлофонд" Комунальне підприємство "Житлоінвестбуд-УКБ" Комунальне підприємство "Житлоінвестпроект" Комунальне підприємство "Дирекція реставраційно-відновлювальних робіт" Комунальне підприємство "Інженерний центр"

	Департамент містобудування та архітектури	Комунальна організація "Інститут Генерального плану м. Києва"
Пузанов О. Г.		Комунальне підприємство виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) "Столиця" Комунальне підприємство "Київське міське бюро технічної інвентаризації та реєстрації права власності на об'єкти нерухомого майна" Комунальне підприємство "Інформатика" виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) Комунальне підприємство "Київреклама" Комунальне підприємство "Дніпро" Комунальне підприємство Київської міської ради "Телекомпанія "Київ" Комунальне підприємство "Радіостанція "Голос Києва" Комунальне підприємство Київської міської ради "Редакція газети "Українська столиця" Комунальне підприємство "Редакція газети "Вечірній Київ" Редакції газети Київської міської ради "Хрещатик" Комунальне підприємство "Київжитлоспецексплуатація" Комунальне підприємство "Автотранспортне підприємство виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)".

Заступник голови — керівник апарату О. Пузанов

Про проведення загальноміських заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в м. Києві

Розпорядження № 833 від 31 травня 2013 року

Відповідно до Указу Президента України від 21 січня 2013 року № 34/2013 "Питання організації та проведення заходів з відзначення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі", статті 32 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", Порядку організації та проведення в м. Києві недержавних масових громадських заходів політичного, релігійного, культурно-просвітницького, спортивного, видовищного та іншого характеру, затвердженого рішенням Київської міської ради від 24 червня 1999 року № 317/418, та з метою популяризації історії, кращих традицій, звичаїв українського народу, розвитку духовного, культурного рівня киян, гостей столиці та організації їх змістовного дозвілля під час святкування 1025-річчя хрещення Київської Русі:

1. Провести 26-28 липня 2013 року загальноміські заходи з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в м. Києві.

2. Утворити Організаційний комітет з підготовки та проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в м. Києві та затвердити його склад, що додається.

3. Організаційному комітету сприяти виконанню плану загальноміських заходів та робочого плану заходів з підготовки та відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в м. Києві.

4. Затвердити: план загальноміських заходів з підготовки та відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в м. Києві, що додається; робочий план заходів з підготовки та відзначення в м. Києві 1025-річчя хрещення Київської Русі, що додається.

5. Департаменту культури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Департаменту суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Департаменту міського благоустрою та збереження природного середовища виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Департаменту охорони здоров'я виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Департаменту освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Управлінню охорони культурної спадщини виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), Управлінню туризму виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити проведення на високому організаційному рівні та фінансування заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в межах загального обсягу асигнувань, передбачених в бюджеті м. Києва на 2013 рік на відповідні цілі, та за рахунок залучених у встановленому порядку коштів.

6. Районним в місті Києві державним адміністраціям: забезпечити проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі у районах міста Києва; здійснити святкове тематичне оформлення вулиць і площ районів міста Києва.

7. Департаменту суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити висвітлення в засобах масової інформації проведення святкових заходів.

8. Контроль за виконаннями цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова О. Попов

ЗАТВЕРДЖЕНО

Розпорядження виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) 31.05. 2013 року № 833

Склад

Організаційного комітету з підготовки та проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в м. Києві

Попов Олександр Павлович	голова Київської міської державної адміністрації, голова Організаційного комітету
Герєга Галина Федорівна	заступник міського голови – секретар Київської міської ради, заступник голови Організаційного комітету
Корж Віктор Петрович	заступник голови Київської міської державної адміністрації, заступник голови Організаційного комітету
Зоріна Світлана Іванівна	директор Департаменту культури, секретар Організаційного комітету
Береговий Петро Іванович	генеральний директор КК "Київавтодор"
Голубченко Анатолій Костянтинович	перший заступник голови Київської міської державної адміністрації
Діхтяр Яків Якович	в. о. начальника Управління охорони культурної спадщини
Добровольська Оксана Миколаївна	директор Департаменту освіти і науки, молоді та спорту
Довбань Ігор Миколайович	директор Департаменту економіки та інвестицій
Зімін Сергій Георгійович	голова Шевченківської районної в місті Києві державної адміністрації
Корях Валерій Володимирович	начальник Головного управління Міністерства внутрішніх справ в м. Києві (за згодою)

ДОКУМЕНТ

Крамаренко Руслан Михайлович	заступник голови Київської міської державної адміністрації
Крушановський Сергій Іванович	голова Подільської районної в місті Києві державної адміністрації
Куценко Андрій Миколайович	начальник Головного управління Державної служби України з надзвичайних ситуацій у місті Києві (за згодою)
Кучук Михайло Ілліч	заступник голови Київської міської державної адміністрації
Мохорев Віталій Андрійович	директор Департаменту охорони здоров'я
Пузанов Олександр Геннадійович	заступник голови Київської міської державної адміністрації – керівник апарату виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)
Репік Володимир Михайлович	директор Департаменту фінансів
Садовой Сергій Миколайович	директор Департаменту міського благоустрою та збереження природного середовища
Сущенко Сергій Миколайович	голова Печерської районної в місті Києві державної адміністрації
Фоменко Олександр Валерійович	генеральний директор ПАТ "Київенерго" (за згодою)
Хонда Марина Петрівна	директор Департаменту суспільних комунікацій
Царенко Михайло Олександрович	генеральний директор КО "Київзеленбуд"
Целовальник Сергій Анатолійович	директор Департаменту містобудування та архітектури

Заступник голови — керівник апарату
О. Пузанов

ЗАТВЕРДЖЕНО
Розпорядження виконавчого органу
Київської міської ради
(Київської міської державної адміністрації)
31.05. 2013 року № 833

Робочий план заходів з підготовки та відзначення в м. Києві 1025-річчя хрещення Київської Русі

Дата	Назва заходу	Виконавці
до червня 2013 року	Забезпечення благоустрою території біля Колони Магдебурзького права (нижній пам'ятник хрещення Русі)	Департамент містобудування та архітектури, КК "Київавтодор", КО "Київзеленбуд", Департамент економіки та інвестицій .
до липня 2013 року	Забезпечення створення штучного джерела (бювет) біля Колони Магдебурзького права (нижній пам'ятник хрещення Русі)	Департамент містобудування та архітектури, ПАТ "АК" Київводоканал", Департамент економіки та інвестицій
до липня 2013 року	Відновлення та санація зелених насаджень на території, прилеглої до Колони Магдебурзького права (нижній пам'ятник хрещення Русі)	Департамент містобудування та архітектури, КО "Київзеленбуд", Департамент економіки та інвестицій
до липня 2013 року	Забезпечення благоустрою території Києво-Печерської Свято-Успенської Лаври, Володимирського собору, Михайлівського Золотоверхого собору, Патріаршого собору Воскресіння Христового (вул. Микільсько-Слобідська, 5), Софійської площі, Володимирської гірки, навколо Національного палацу мистецтв "Україна", Співочого поля. Провести необхідні ремонтні роботи	Департамент міського благоустрою та збереження природного середовища, Голосіївська, Дніпровська, Шевченківська, Печерська районні в місті Києві державні адміністрації, КК "Київавтодор", КО "Київзеленбуд", Державне комунальне підприємство "Плесо", Департамент культури
до липня 2013 року	Забезпечення відновлення історичного вигляду Колони Магдебурзького права з фонтаном та капличкою	Департамент містобудування та архітектури, Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Опрацювання можливості встановлення головного дзвону на Великий Лаврський Дзвіниці Свято-Успенської Києво-Печерської Лаври	Управління охорони культурної спадщини спільно з Національним Києво-Печерським історико-культурним заповідником та Українською православною церквою
до липня 2013 року	Забезпечення проведення ремонтно-реставраційних робіт пам'ятників Святому Рівноапостольному Великому князю Володимиру, Рівноапостольній княгині Ользі, Кирилу і Мефодію, апостолу Андрію Первозванному, Колони Магдебурзького права (нижній пам'ятник хрещення Русі) (вхідна арка, сходи, колона) та дзвіниці Михайлівського Золотоверхого собору	Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Забезпечення благоустрою прибережної території біля Патріаршого собору Воскресіння Христового Української греко-католицької церкви	Державне комунальне підприємство "Плесо", Департамент міського благоустрою та збереження природного середовища спільно з Українською греко-католицькою церквою
до липня 2013 року	Забезпечення благоустрою території розміщення скульптурної композиції "Писанка" біля Патріаршого собору Воскресіння Христового Української греко-католицької церкви (вул. Микільсько-Слобідська)	Департамент міського благоустрою та збереження природного середовища, КК "Київавтодор", КО "Київзеленбуд" спільно з Українською греко-католицькою церквою
липень 2013 року	Сприяння релігійним організаціям у проведенні фестивалю духовної християнської музики та співу у м. Києві	Департамент культури, Департамент суспільних комунікацій
квітень - грудень 2013 року	Проведення уроків, пов'язаних з тематикою хрещення Київської Русі	Департамент освіти і науки, молоді та спорту
липень - жовтень 2013 року	Сприяння у проведенні релігійними організаціями м. Києва конференцій, круглих столів, інших заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент культури, Департамент освіти і науки, молоді та спорту
15 травня 2013 року	Сприяння у проведенні конференції "1025 років хрещення Русі"	Українська православна церква спільно з Департаментом культури
липень 2013 року	Сприяння у проведенні засідання за круглим столом на тему: "Хрещення Русі - вплив та здобутки"	Всеукраїнський союз церков християн віри євангельської -п'ятидесятників спільно з Департаментом культури
квітень 2013 року	Сприяння у проведенні виставки творчих робіт вихованців позашкільних навчальних закладів м. Києва на тему "Культура Київської Русі"	Департамент освіти і науки, молоді та спорту
23-24 квітня 2013 року	Сприяння у проведенні Київського міжконфесійного форуму	Фонд Олександра Фельдмана, Департамент культури
липень 2013 року	Сприяння релігійним організаціям у звершенні водного хрещення на річці Дніпро (за окремо поданими заявками)	Департамент суспільних комунікацій, Департамент міського благоустрою та збереження природного середовища, Департамент охорони здоров'я, Державне комунальне підприємство "Плесо", Департамент культури

липень 2013 року і	Забезпечення чергування машин швидкої допомоги та надання медичної допомоги під час проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент охорони здоров'я
липень 2013 року	Забезпечення охорони громадського порядку під час проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	Головне управління Міністерства внутрішніх справ України в м. Києві (за згодою)
липень 2013 року	Забезпечення вільного заїзду транспорту з колективами та сценічним обладнанням до місць проведення святкових заходів	Головне управління Міністерства внутрішніх справ України в м. Києві (за згодою)
липень 2013 року	Забезпечення безперебійної роботи метрополітену та міського громадського транспорту	Департамент транспортної інфраструктури, КП "Київпастранс", КП "Київський метрополітен"
липень 2013 року	Забезпечення здійснення художнього тематичного оформлення вулиць та площ районів м. Києва	Районні в місті Києві державні адміністрації
липень 2013 року	Забезпечення проведення тематичної виставки квітів на Співочому полі Печерського ландшафтного парку з нагоди відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	КО "Київзеленбуд", районні в місті Києві державні адміністрації
04.05. 2013 року	Сприяння у проведенні в рамках відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі благодійної акції "Великодні дзвони - радісне відлуння Воскресіння" у парку імені І. П. Котляревського	Департамент культури спільно з Міжнародним благодійним Фондом Святої Марії
квітень - липень 2013 року	Опрацювання можливості створення у Деснянському районі історико-етнографічного парку-музею "Городець Княжий"	Деснянська районна в місті Києві державна адміністрація, Департамент містобудування та архітектури
липень 2013 року	Забезпечення святкових заходів необхідною енергетичною потужністю за заявками організаторів	ПАТ "Київенерго" (за згодою)
липень 2013 року	Забезпечення роботи радіомашин за заявками організаторів заходів	Київська міська дирекція ВАТ "Укртелеком" (за згодою)
липень 2013 року	Забезпечення чергування пожежних автомобілів (згідно з заявками організаторів) та заходів щодо пожежної безпеки, державного пожежного нагляду під час проведення заходів, запобігання іншим надзвичайним ситуаціям	Головне управління ДСНС України в місті Києві (за згодою), Головне управління Держтехногенбезпеки в м. Києві
липень 2013 року	Забезпечення у встановленому порядку оформлення контрольних карток на право тимчасового порушення благоустрою та його відновлення у зв'язку з встановленням конструкцій для проведення святкових заходів (за заявками організаторів)	Департамент міського благоустрою та збереження природного середовища
червень - липень 2013 року	Забезпечення інформування населення про проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент суспільних комунікацій
червень - липень 2013 року	Забезпечення трансляції відеосюжету про храми Києва з інформаційним супроводом про відзначення в м. Києві 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент суспільних комунікацій спільно з Телекомпанією "Київ"

Заступник голови — керівник апарату
О. Пузанов

ЗАТВЕРДЖЕНО
Розпорядження виконавчого органу
Київської міської ради
(Київської міської державної адміністрації)
31.05. 2013 року № 833

План загальноміських заходів з підготовки та відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі в місті Києві

Дата	Назва заходу	Виконавці
26-28 липня 2013 року	Організаційне забезпечення підготовки та проведення загальнодержавних урочистостей, присвячених відзначенню 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент культури, Департамент суспільних комунікацій, районні в місті Києві державні адміністрації
27-28 липня 2013 року	Сприяння релігійним організаціям у проведенні урочистих молебнів біля пам'ятника Святому Рівноапостольному Великому князю Володимиру	Департамент культури, Департамент суспільних комунікацій, районні в місті Києві державні адміністрації
липень 2013 року	Сприяння релігійним організаціям у проведенні фестивалю духовної християнської музики та співу у м. Києві	Департамент культури, Департамент суспільних комунікацій
26-28 липня 2013 року	Організаційне забезпечення урочистого покладання квітів до пам'ятників Володимиру, Рівноапостольній княгині Ользі, Кирилу і Мефодію, апостолу Андрію Первозванному	Департамент культури, Департамент суспільних комунікацій, районні в місті Києві державні адміністрації
до липня 2013 року	Забезпечення проведення науково-проектних та ремонтно-реставраційних робіт пам'ятника Святому Рівноапостольному Великому князю Володимиру	Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Забезпечення проведення наукових досліджень та здійснення ремонтно-реставраційних робіт пам'ятника Рівноапостольній княгині Ользі, Кирилу і Мефодію, апостолу Андрію Первозванному	Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Здійснення ремонтно-реставраційних робіт: Колони Магдебурзького права (нижній пам'ятник хрещення Русі) (вхідна арка, сходи, колона); дзвіниці Михайлівського собору Михайлівського Золотоверхого монастиря; ремонт фасаду Михайлівського собору Михайлівського Золотоверхого монастиря	Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Вивчення технічного стану будівлі патріархії Української автокефальної церкви (вул. Трьохсвятительська, 8-А) та визначення необхідності здійснення ремонтно-реставраційних робіт	Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Забезпечення відновлення історичного вигляду Колони Магдебурзького права з фонтаном та капличкою	Департамент містобудування та архітектури, Управління охорони культурної спадщини
до липня 2013 року	Опрацювання можливості встановлення головного дзвону на Великий Лаврський Дзвіниці Свято-Успенської Києво-Печерської Лаври	Управління охорони культурної спадщини спільно з Національним Києво-Печерським історико-культурним заповідником та Українською православною церквою

до липня 2013 року	Забезпечення благоустрою території Києво-Печерської Свято-Успенської Лаври, Софійської площі, Володимирської гірки, навколо Національного палацу мистецтв "Україна", Співочого поля. Проведення необхідних ремонтних робіт	Департамент міського благоустрою та збереження природного середовища, районні в місті Києві державні адміністрації, КО "Київзеленбуд", Департамент культури
липень 2013 року	Опрацювання можливості встановлення скульптурної композиції "Писанка" біля Патріаршого собору Воскресіння Христового Української греко-католицької церкви (вул. Микільсько-Слобідська)	Департамент містобудування та архітектури, Департамент культури спільно з Українською греко- католицькою церквою
до липня 2013 року	Розроблення та відкриття туристичних маршрутів, організація екскурсій визначними місцями, пов'язаними з історією християнства у м. Києві	Управління туризму
до червня 2013 року	Розміщення реклами з нагоди святкування Дня хрещення Київської Русі на біл-бордах, сті-лайтах, холдерах, транспарантах-перетяжках та метролайтах	Департамент суспільних комунікацій, КП "Київпастранс", КП "Київський метрополітен", Департамент культури
червень - липень 2013 року	Забезпечення висвітлення в комунальних засобах масової інформації заходів з підготовки та відзначення у м. Києві 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент суспільних комунікацій, Департамент культури
квітень - липень 2013 року	Забезпечення висвітлення у комунальних засобах масової інформації відкриття, освячення та закладення наріжних каменів християнських храмів у м. Києві	Департамент суспільних комунікацій, Департамент культури спільно з християнськими релігійними організаціями столиці
квітень - грудень 2013 року	Проведення у навчальних закладах м. Києва тематичних заходів з висвітлення історії християнства в Україні	Департамент освіти і науки, молоді та спорту
квітень 2013 року	Проведення виставки творчих робіт вихованців позашкільних навчальних закладів м. Києва на тему: "Культура Київської Русі" у музеї "Будинок митрополита" Національного заповідника "Софія Київська"	Департамент освіти і науки, молоді та спорту
вересень - жовтень 2013 року	Проведення тематичних екскурсій учнів шкіл м. Києва до Свято-Успенської Києво-Печерської Лаври, Михайлівського Золотоверхого собору та Національного заповідника "Софія Київська", присвячених 1025-річчю хрещення Київської Русі	Департамент освіти і науки, молоді та спорту
квітень - липень 2013 року	Організація та проведення фотовиставки "Наш Афон" та інших тематичних виставок у Музейно-виставковому центрі Музею історії Києва (вул. Богдана Хмельницького, 7)	Департамент культури
травень - липень 2013 року	Забезпечення проведення у Музейно-виставковому центрі Музею історії Києва фотовиставки "Українські святині: Свято-Успенська Києво-Печерська Лавра, Свято-Успенська Почаївська лавра та Свято-Успенська Святогірська Лавра"	Департамент культури спільно з Українською православною церквою
до липня 2013 року	Видання інформаційного довідника "Зруйновані святині Києва"	Департамент культури
до липня 2013 року	Перевидання культурно-історичного довідника "Храми Києва"	Департамент культури
до липня 2013 року	Забезпечення видання ювілейного з нагоди 1025-річчя хрещення Київської Русі фотоальбому про соціальну роботу храмів Київської єпархії Української православної церкви	Департамент культури спільно з Українською православною церквою
до липня 2013 року	Проведення засідання за круглим столом на тему: "Роль православ'я у житті українського народу"	Департамент культури
квітень-липень 2013 року	Сприяння релігійним організаціям м. Києва у проведенні конференцій, круглих столів з нагоди святкування 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент культури
липень 2013року	Забезпечення чергування машин швидкої допомоги та надання медичної допомоги під час проведення заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	Департамент охорони здоров'я
липень 2013 року :	Забезпечення проведення тематичної виставки квітів на Співочому полі Печерського ландшафтного парку з нагоди відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі	КО "Київзеленбуд", районні в місті Києві державні адміністрації
до липня 2013 року	Забезпечення тематичного оформлення м. Києва, в тому числі місць проведення заходів	Районні в місті Києві державні адміністрації
квітень - липень 2013 року	Забезпечення розробки та встановлення пам'ятних знаків з нагоди відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі при в'їзді у м. Київ, у скверях вздовж основних магістралей столиці	КО "Київзеленбуд", районні в місті Києві державні адміністрації

Заступник голови — керівник апарату
О. Пузанов

Про проведення відкритого кубка
"Innovatively Industrial Centre"
з кінних видів спорту з 24 травня до 31 грудня 2013 року
на Київському іподромі
Розпорядження № 763 від 23 травня 2013 року

Відповідно до Закону України "Про столицю України — місто-герой Київ", Порядку організації та проведення в Києві недержавних масових громадських заходів політичного, релігійного, культурно-просвітницького, спортивного, видовищного та іншого характеру, затвердженого рішенням Київської міської ради від 24 червня 1999 року № 317/418, в межах функцій органу місцевого самоврядування:

- Підтримати ініціативу приватного акціонерного товариства "Інноваційно-промисловий центр" (далі — ПАТ "Інноваційно-промисловий центр") щодо проведення відкритого кубка "Innovatively Industrial Centre" з кінних видів спорту з 24 травня до 31 грудня 2013 року на Київському іподромі (далі — Захід) відповідно до графіка згідно з додатком до цього розпорядження.
- Взяти до відома, що відповідальність за підготовку та проведення Заходу взяло на себе ПАТ "Інноваційно-промисловий центр".
- Погодитися з пропозицією ПАТ "Інноваційно-промисловий центр" здійснити в рамках проведення Заходу влаштування за рахунок власних коштів з 24 травня до 31 грудня 2013 року будівельної сітки з художнім зображенням рекламного змісту на фасаді будівлі головного корпусу комунального підприємства "Київський іподром" за адресою: вул. Академіка Глушкова, 10 у Голосіївському районі (далі — фасад будівлі).
- ПАТ "Інноваційно-промисловий центр" забезпечити:
 - Монтаж конструкцій для влаштування будівельної сітки з художнім зображенням рекламного змісту на фасаді будівлі з 10 травня 2013 року.
 - Демонтаж конструкцій для влаштування будівельної сітки з художнім зображенням рекламного змісту на фасаді будівлі до 01 січня 2014 року.
 - Дотримання умов технічної безпеки та підсилення при влаштуванні будівельної сітки з художнім зображенням рекламного змісту на фасаді будівлі.
 - Організацію розміщення у встановленому порядку об'єктів торгів-

- лі та громадського харчування з дотриманням вимог пункту 1 рішення Київської міської ради від 23 грудня 2010 року № 413/5225 "Про деякі питання з упорядкування в м. Києві роздрібної торгівлі алкогольними, слабоалкогольними напоями, вином столовим, пивом (крім безалкогольного) та потюновими виробами" під час проведення Заходу та погодження їх розміщення з Департаментом промисловості та розвитку підприємництва виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).
- Дотримання під час підготовки та проведення Заходу Правил благоустрою міста Києва, затверджених рішенням Київської міської ради від 25 грудня 2008 року № 1051/1051.
- Департаменту промисловості та розвитку підприємництва виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити координацію роботи структурних підрозділів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) щодо проведення Заходу та здійснити погодження у встановленому порядку розміщення об'єктів торгівлі та громадського харчування.
- Департаменту міського благоустрою та збереження природного середовища виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити заходи безпеки під час проведення Заходу у разі наявності відповідного договору з ПАТ "Інноваційно-промисловий центр".
- Департаменту охорони здоров'я виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити чергу-

вання машин швидкої медичної допомоги під час проведення Заходу у разі наявності відповідного договору з ПАТ "Інноваційно-промисловий центр".

8. Просити Головне управління МВС України в м. Києві забезпечити охорону громадського порядку під час проведення Заходу на території Київського іподрому у разі наявності відповідного договору з ПАТ "Інноваційно-промисловий центр".

9. Департаменту суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечити висвітлення інформації про проведення Заходу в комунальних засобах ма-

сової інформації та на офіційному веб-порталі територіальної громади міста Києва.

10. Заступнику голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків прийняти рішення щодо висвітлення в засобах масової інформації змісту цього розпорядження.

11. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова О. Попов

ЗАТВЕРДЖЕНО
Розпорядження виконавчого органу Київської міської ради
(Київської міської державної адміністрації)
23.05.2013 № 763

Графік проведення відкритого кубку
"Innovatively Industrial Centre"
з кінних видів спорту з 24 травня до 31 грудня 2013 року
на Київському іподромі

№	Дата проведення	Назва заходу
1.	24.05.2013-26.05.2013	I Етап. Конкур
2.	01.06.2013-02.06.2013	I Етап. Виїздка
3.	07.06.2013-09.06.2013	II Етап. Конкур
4.	15.06.2013-16.06.2013	Випробування коней рисистих порід (розіграш традиційних призів)
5.	22.06.2013-23.06.2013	II Етап. Виїздка
6.	29.06.2013-30.06.2013	III Етап. Виїздка
7.	06.07.2013-07.07.2013	IV Етап. Виїздка
8.	12.07.2013-14.07.2013	III Етап. Конкур
9.	20.07.2013-21.07.2013	Випробування коней рисистих порід (розіграш традиційних призів)
10.	26.07.2013-28.07.2013	IV Етап. Конкур
11.	03.08.2013-04.08.2013	V Етап. Виїздка
12.	09.08.2013-11.08.2013	IV Етап. Конкур
13.	17.08.2013-18.08.2013	Випробування коней рисистих порід (розіграш традиційних призів)
14.	24.08.2013-25.08.2013	Фінал. Виїздка
15.	31.08.2013-01.09.2013	Випробування коней рисистих порід (розіграш традиційних призів)
16.	06.09.2013-08.09.2013	VI Етап. Конкур
17.	13.09.2013-15.09.2013	Фінал. Конкур
18.	21.09.2013-22.09.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
19.	28.09.2013-29.09.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
20.	05.10.2013-06.10.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
21.	12.10.2013-13.10.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
22.	19.10.2013-20.10.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів.
23.	26.10.2013-27.10.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
24.	02.11.2013-03.11.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
25.	09.10.2013-10.11.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
26.	16.11.2013-17.11.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
27.	23.11.2013-24.11.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
28.	30.11.2013-01.12.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
29.	07.11.2013-08.12.2013	Випробування коней рисистих порід а проведенням культурно-масових заходів
30.	14.12.2013-15.12.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
31.	21.12.2013-22.12.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів
32.	28,12.2013-29.12.2013	Випробування коней рисистих порід з проведенням культурно-масових заходів

Заступник голови — керівник апарату
О. Пузанов

Про проектування та реконструкцію
з прибудовою будівлі Київського інституту музики ім. Р. М. Глієра
на вул. Льва Толстого, 31
у Голосіївському районі
Розпорядження № 924 від 11 червня 2013 року

Відповідно до статей 31, 32 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", Закону України "Про основи містобудування", Закону України "Про регулювання містобудівної діяльності", з метою збереження будівлі від руйнування та збільшення площі навчального корпусу, в межах функцій органу місцевого самоврядування:

- Здійснити проектування та реконструкцію з прибудовою Київського інституту музики ім. Р. М. Глієра на вул. Льва Толстого, 31 у Голосіївському районі протягом 2014-2017 років.
- Визначити Київський інститут музики ім. Р. М. Глієра замовником проектування та реконструкції з прибудовою будівлі на вул. Льва Толстого, 31 у Голосіївському районі.
- Київському інституту музики ім. Р. М. Глієра:
 - Одержати вихідні дані на проектування реконструкції з прибудовою будівлі, зазначеної у пункті 1 цього розпорядження.
 - Забезпечити розробку та затвердження в установленому законодавством порядку проектно-кошторисної документації.
 - Визначити в установленому порядку генеральну проектну та генеральну підрядну організацію.
 - Одержати дозволу на проведення робіт у центральному органі виконавчої влади у сфері охорони культурної спадщини — Міністерстві культури України та Управлінні охорони культурної спадщини виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).
 - Забезпечити дотримання вимог законодавства щодо порядку виконання будівельних робіт.
 - Під час укладення договору підряду на виконання робіт, передбачених у пункті 1 цього розпорядження, обов'язково передбачити умови щодо надання підрядником гарантії якості виконаних робіт та встановити гарантійні строки експлуатації об'єкта.
 - Роботи виконувати відповідно до Правил благоустрою міста Києва, затверджених рішенням Київської міської ради від 25 грудня 2008 року № 1051/1051 "Про Правила благоустрою міста Києва".

- Подати до Департаменту комунальної власності м. Києва виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) відповідні документи на списання витрат на виготовлення проекту реконструкції та розширення Київського державного музичного училища ім. Р. М. Глієра по вул. Толстого, 31 у Старокиївському районі, затвердженого розпорядженням Київської міської державної адміністрації від 09 січня 1998 року № 15 в порядку, затвердженому рішенням Київської міської ради від 19 липня 2005 року № 816/3391 "Про затвердження Порядку списання основних засобів з балансів підприємств, установ та організацій комунальної власності територіальної громади міста Києва".
- Департаменту культури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) подати до Департаменту економіки та інвестицій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) інвестиційні пропозиції щодо включення робіт, зазначених в пункті 1 цього розпорядження, до окремих програм економічного і соціального розвитку м. Києва на 2014 та наступні роки за рахунок бюджетних коштів.
- Визнати таким, що втратило чинність, розпорядження Київської міської державної адміністрації від 09 січня 1998 року № 15 "Про затвердження проекту реконструкції та розширення Київського державного музичного училища ім. Р. М. Глієра по вул. Толстого, 31".
- Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова О. Попов

КУЛЬТУРА

Людмила САНІК:
"Картини — це его, вираження
почуттів та емоцій за допомогою
кольорів, жестів, мазків"

Вітчизняна художниця роками мешкала і працювала то в Україні, то у Швеції. Окрім яскравих емоційних робіт у стилі, якому критики дали назву "абстрактний імпресіонізм", вона розписувала іконостаси у церквах. "Хрещатик" зустрівся з Людмилою в Києві на її персональний виставці "Поліфонія" і розпитав про творчий шлях, враження від Стокгольму та мистецькі уподобання.

— Розкажіть, коли ви зрозуміли, що ваше покликання — мистецтво? Як до цього йшли, де навчалися?

— Я малювала з трьох років, ще в дитинстві збирала у німецьких журналах колекцію шедеврів світового мистецтва. Вже тоді чітко знала, що хочу малювати. Тож, будучи школяркою, пішла в художню школу. Тоді я запізнилася з набором, але вдало пройшла тестове завдання — намалювати якесь опудало, — і мене прийняли одразу до другого класу. За кілька місяців перевели до третього. Художню школу я закінчила за рік. Ще я дуже любила музику, але якось не склалися стати музикантом. Втім, багато своїх творів присвячую композиторам.

У школі я закінчила клас з математичним нахилом. Тобто в мене є обидва боки медалі. В інституті такі речі, як опір матеріалів, теоретична механіка, давалися мені легко, була красою ученицею з вищої математики.

Після закінчення школи спочатку поступала в Харківську академію дизайну і мистецтв. Там був дуже великий конкурс, 50 чоловік на місце. Коли за живопис отримала 4 бали, зрозуміла, що треба їхати в Полтаву. Там пропрацювала три роки художником, вирішила залишитися вдома і поступати на архітектурний факультет Полтавського інженерно-будівельного інституту. До сих пір товаришую з нашою викладачкою з вищої математики Луїзою Іванівною Шульбежко. Досі пам'ятаю, як першу лекцію вона почала з цитування Шекспіра. Я продовжила, і у нас виник своєрідний тандем, діалог. Серед своїх вчителів в житті виділяю її та свою маму.

Після закінчення інституту місяць пропрацювала архітектором, але зрозуміла, що це не моє. Тож викладала спочатку у школі — малювання, креслення, навіть тригонометрію. А потім у Полтавському педагогічному університеті навчала живопису та графіки.

— Коли ви почали свою виставкову діяльність? Якими проектами пишаєтесь?

— В Україні мої роботи вперше були представлені широкій публіці в 1989 році в Полтавському художньому музеї. Далі у 1991-му — на виставці у столичному Будинку художника.

З 1996 року розпочалася бурхлива діяльність у Стокгольмі. Зокрема там мені пошастило потрапити на виставку в галерею Solenuna Messo, яка проходить раз на п'ять років. У павільйоні у 100 квадратних метрів представлені роботи 350-ти художників з усього світу. Там існує жорстка конкурсна система, вважається, якщо ти пройшов відбір на цю виставку, ти вже є визнаним художником і маєш право брати

участь в аукціонах. В Solenuna Messo я представила п'ять робіт: чотири графічні і одну живописну. Це була велика подія, після якої я почала виставлятися на аукціонах, групових та персональних експозиціях. 13 років я пропрацювала і проживала у Стокгольмі, навідуючись також і на батьківщину. У Стокгольмі я ще викладала в Російській школі мистецтв, проводила майстер-класи.

Два роки тому повернулася в Україну. З того часу пройшло дев'ять виставок — в Івано-Франківську, Полтаві і Києві. Остання — "Поліфонія" — у столичній New Gallery на Подолі. Тут я показую 33 роботи різних періодів, в основному за останніх сім років. Була у мене навіть картина з однойменною назвою, коли з різних мазків фарби вийшов один "звук". Свої роботи я часто асоціюю з музикою.

Кілька проектів зробила з галереєю "Тадзіо". Зокрема це груповий проект "За слідами Тербрюггена". Це сучасні візії на тему картини голландського майстра Хендріка Тербрюггена "Концерт" 1612 року, який знаходиться у Чернігівському музеї. Ми подивилися це полотно вживу і передали своє бачення.

Свої роботи я часто асоціюю з музикою, є присвяти Чайковському, Рахманінову, Баху, Бреговичу

— Ваш фірмовий стиль називають абстрактним імпресіонізмом. В яких техніках працюєте?

— Картини — це наше его, вираження почуттів та емоцій за допомогою кольорів, жестів, мазків. Спочатку зазвичай буває реалізм, примітивізм, потім людина обирає свій шлях, шукає себе через сучасний живопис. Мені буває цікаво по-різному: іноді роблю фігуративні речі, іноді відмітаю все і залишаю фактуру кольору, нюанси.

Назву моему стилю — "абстрактний імпресіонізм" або "імпресивний абстракціонізм" — дали у Стокгольмі. Я емоційна людина, тому виплиск емоцій мені потрібен обов'язково.

У мене бувають різні творчі періоди. Є тематичні проекти, багато робіт я присвячую музиці: "Лускунчик" — Чайковському, "Дзвони" — Рахманінову, "Різдво" — асоціація з твором Баха "Пристрасті за Матвієм". Коли пишу картини, слухаю музику: класику, джаз. Є присвячення Бреговичу, за рік відвідала кілька його концертів, Стравінському, якого я обожаю.

Я роблю незвичні акварелі — нанову один шар воском, потім змиваю у ванній, потім другий, виходять



Фото Олексія ІВАНОВА

дивовижні стереоефекти. Також певний час експериментувала, як створити великі поліграфічні формати без офортного верстата — щоб був ефект монотипії і у той же час рукоутворне. І винайшла цікаву техніку: роблю мазки пензлем чи навіть пальцями, а далі "зриваю" шпательми різних розмірів. Виходять начебто друковані речі, але зроблені вручну, без верстата.

— Чи малюєте ви на замовлення?

— Так. В першу чергу картини для мене — це самовираження. Коли ж є замовлення, налаштовуюсь на хвилю людини, яка замовляє, на її відчуття та кольорову гаму. А коли маю своє, про це не задумуюсь. Як-що вони комусь подобаються, готова розлучитися з написаним. Роботи — як діти, якщо у гарні руки, чому б не віддати.

— Чи була для вас різниця, де малювати, — в Україні чи у Стокгольмі? — Коли художник має власну майстерню, матеріали, пензлі, фарби, є емоції, які можеш виразити на полотні, то різниці немає. Для мене важливішим є творчий процес.

— Окрім участі у виставках і аукціонах, що ще дало вам перебування у Стокгольмі?

— В центрі Стокгольма розташований національний музей мистецтва, де зібрана класика, а також надзвичайно цікавий музей модерну. В ньому показують не лише сучасних художників, а й привозять пересувні виставки відомих майстрів. Там я подивилася твори Анрі де Тулуз-Лотрека, прерафаелітів, творчість грецького періоду Пікассо, Джексона Поллака, Віллема де Кунінга, німецького художника Герхарда Ріхтера.

Мені дуже подобається манера і техніка Ріхтера. У музеї є зал, де на чотирьох стінах висять чотири його великі роботи, називається цей проект "Бах". Коли стаєш посередині залу, наче чуєш музику Баха. Художник використовує фактуру і колір, без фігуративу, що мені дуже близько. За ці 13 років відвідування музею мало на мене величезний вплив, навіть дало певну мистецьку школу. Там я обов'язково була раз на місяць. Також часто відвідувала місцеву оперу, переглядала цікаві сучасні постановки класичних речей.

— У Стокгольмі ви не лише малювали картини, а й розписували іконостас у Грецькій ортодоксальній церкві Олени і Костянтина. Як це сталося?

— Вийшло випадково. Перебуваючи у Швеції, наша родина познайомилася з батькошом, який несподівано запропонував пожити у церкві і зробити проект іконостаса. Й цього не очікувала. Отець Іоанн писав Христа, а я — Богородицю, він — архангела Михаїла, я — архангела Гавриїла. І так далі. Майбутня трапезна, а це близько 100 квадратних метрів, стала на той час моєю майстернею. На відкриття церкви приїхали п'ять митрополитів. І той час — 1997 рік — став для мене зірковим: я зробила кілька персональних виставок, пройшла за конкурсом в Solenuna Messo.

Коли мова йде про іконопис, це в першу чергу служіння. Це великий піст, лише хліб і вода, молитва, відхід від соціуму. Ти очищаєшся, ще й в утробі Господу Робиш добру справу.

Коли я повернулася в Україну, не думала, що доведеться знову це робити. Але трапилося так, що малювала храмову ікону у церкві в Диканьці (Великі Будищі), займалася реставрацією. На Писарівщині у Полтавській області є жіночий Свято-Троїцький монастир, там теж робила ікону. Така праця — своєрідне лікування. Ти неначе поринаєш в інший світ. Це божя благодать, і я завжди відкрита для цього.

— Ви народилися у Полтаві, останні роки провели у Стокгольмі, але постійно повертаєтесь до Києва. Що для вас означає це місто?

— Київ для мене — найулюбленіше місто на світі. Сюди привезла мене мати, коли мені було років дванадцять. Пам'ятаю, ми одразу пішли до Софії Київської. Мої перші серйозні роботи трапилися саме після відвідування Софії. Я дуже люблю це місце, приходжу за натхненням, дивлюся на стіни, фрески. Коли я там, відчуваю себе наче вдома.

Коли у мене народилася дівчинка, чотирирічною я також привезла її у Київ і одразу — до Софії. Ми стояли біля Оранти, дивилися на смальту... Для мене це завжди одкровення. Так залишилося з дитинства, я прикипіла до цього міста ●

Розмовляла
Марія КАТАЄВА,
"Хрещатик"

ІНФОРМАЦІЯ		
Департаменту комунальної власності м. Києва про підсумки проведення конкурсу №104-ПР з відбору суб'єктів оціночної діяльності, які будуть залучені до проведення незалежної оцінки об'єктів, що належать територіальній громаді м. Києва, з метою їх приватизації		
№ п/п	Адреса об'єкта	Суб'єкт оціночної діяльності — переможець конкурсу
1.	Нежилі приміщення площею 218,00 кв.м — м.Київ, вул. Інститутська, 17/5-19, літ. "А"	ТОВ "Євролізінг"
2.	Нежилі приміщення площею 202,20 кв.м — м.Київ, вул. Терещенківська, 17 Г	ТОВ "Промислова компанія "Селтим"
3.	Нежилі приміщення площею 161,50 кв.м — м.Київ, вул. Терещенківська, 17 Б	ТОВ "Євролізінг"
4.	Нежилі приміщення площею 79,30 кв.м — м.Київ, вул. Лютеранська, 3	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
5.	Нежилі приміщення площею 14,00 кв.м — м.Київ, вул. Шовковична, 7 А	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
6.	Нежилі приміщення площею 28,00 кв.м — м.Київ, вул. Артема, 79	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
7.	Нежилі приміщення площею 40,00 кв.м — м.Київ, вул. Рейтарська, 17	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
8.	Нежилі приміщення площею 75,20 кв.м — м.Київ, вул. Рейтарська, 17	ТОВ "Промислова компанія "Селтим"
9.	Нежилі приміщення площею 677,90 кв.м — м.Київ, просп. Перемоги, 60, літ. "А"	ТОВ "Промислова компанія "Селтим"
10.	Нежилі приміщення площею 261,60 кв.м — м.Київ, вул. Тургенівська, 74, літ. "Б"	ТОВ "Євролізінг"
11.	Нежилі приміщення площею 90,90 кв.м — м.Київ, вул. Б. Хмельницького, 50, літ. "А"	ТОВ "Промислова компанія "Селтим"
12.	Нежилі приміщення площею 42,00 кв.м — м.Київ, вул. Воронького, 14	ТОВ "Промислова компанія "Селтим"
13.	Нежилі приміщення площею 137,81 кв.м — м.Київ, вул. Блохара, 12	Універсальна товарна біржа "Національні ресурси"
14.	Нежилі приміщення площею 38,00 кв.м — м.Київ, вул. Артема, 48, літ. "А"	ФОП Каїрський О.О.
15.	Нежилі приміщення площею 80,60 кв.м — м.Київ, бульв. Дружби Народів, 32	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
16.	Нежилі приміщення площею 32,30 кв.м — м.Київ, бульв. Дружби Народів, 32	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
17.	Нежилі приміщення площею 21,50 кв.м — м.Київ, пл. Бессарабська, 7 а	ТОВ "БІ ДЖІ ТІ КОНСАЛТИНГ"
18.	Нежилі приміщення площею 65,80 кв.м — м.Київ, вул. Б. Хмельницького, 68 Б	ФОП Талалаєва А.А.
19.	Нежилі приміщення площею 104,20 кв.м — м.Київ, вул. Б. Хмельницького, 63	Товарна біржа "МАКСИМУМ"
20.	Нежилі приміщення площею 101,30 кв.м — м.Київ, вул. Пушкінська, 24	Товарна біржа "МАКСИМУМ"
21.	Нежилі приміщення площею 71,40 кв.м — м.Київ, вул. Щербаківська, 54	Товарна біржа "МАКСИМУМ"
22.	Нежилі приміщення площею 145,40 кв.м — м.Київ, вул. Довженка, 14 Б	ФОП Каїрський О.О.
23.	Нежилі приміщення площею 120,00 кв.м — м.Київ, вул. Оболонська, 38	ФОП Коломієць Л.В.
24.	Нежилі приміщення площею 59,60 кв.м — м.Київ, вул. Гончара Олеся, 60, літ. "А"	Універсальна товарна біржа "Національні ресурси"
25.	Нежилі приміщення площею 98,40 кв.м — м.Київ, вул. Михайлівська, 14, літ. "А"	ФОП Чубенко Д.В.
26.	Нежилі приміщення площею 16,10 кв.м — м.Київ, вул. Менишкова, 11	ТОВ "ЕКСПЕРТНО-ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР"
27.	Нежилі приміщення площею 147,30 кв.м — м.Київ, вул. Рибальська, 7, літ. "А"	ТОВ "ЕКСПЕРТНО-ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР"
28.	Нежилі приміщення площею 27,90 кв.м — м.Київ, вул. Кудри Івана, 10	ФОП Коломієць Л.В.
29.	Нежила будівля площею 110,00 кв.м — м.Київ, вул. Задобульська, 2	ФОП Коломієць Л.В.
30.	Нежилі приміщення площею 124,00 кв.м — м.Київ, вул. Татарська, 3/2, літ. "А"	Товарна біржа "МАКСИМУМ"
31.	Нежилі приміщення площею 117,60 кв.м — м.Київ, вул. Пушкінська, 32, літ. "А, А "	ФОП Талалаєва А.А.
32.	Нежила будівля площею 179,70 кв.м — м.Київ, вул. Горького, 125, літ. "А, А "	Універсальна товарна біржа "Національні ресурси"
33.	Нежилі приміщення площею 78,00 кв.м — м.Київ, вул. Симферопольська, 9	ФОП Талалаєва А.А.
34.	Нежилі приміщення площею 304,00 кв.м — м.Київ, вул. Будівельників, 28/15, літ. "А"	ТОВ "ЕКСПЕРТНО-ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР"
35.	Нежилі будинок площею 102,0 кв.м — м.Київ, вул. Карпинського, 7, літ. "А"	МПП "П.А.Н."

Головіський районний суд м. Києва викликає відповідача: Денисенко Олександр Петрович, останнє відоме місце реєстрації якого: м.Київ, пр-т Маяковського, буд. 18, кв. 44 (вул. Жиланська, буд. 59, кв. 913) та третю особу: БАТ "Політор", місце знаходження: АР Крим, м. Красноперекопськ, вул. Таврійська, 2-а в судово засідання на 16 липня 2013 року 11.00 на розгляд цивільної справи за позовом Публічного акціонерного товариства "ВТБ Банк" в особі Відділення "Кримська регіональна дирекція" ПАТ "ВТБ Банк" до Денисенка Олександра Петровича, третя особа Відкрите акціонерне товариство "Політор" про звернення стягнення на предмет іпотеки, яке відбудеться в приміщенні суду: м. Київ, вул. П. Полтавця, 14-а, кабінет № 27. Наслідки нез'явлення в судово засідання передбачені статтями 169, 170 ЦПК України.
Суддя Н.В.Антонова

ТОВ "Оргфітнес" повідомляє, що тарифи на теплоенергію, яка вироблена даховою котельнею, що обслуговує нежитлові будинки за адресою: по вул. Солом'янська, 11, становлять за централізоване опалення 981,72 грн за 1 Гкал, гаряче водопостачання 57,19 грн за 1 куб. метр.

Втрачене свідоцтво про право власності на житло на квартиру № 189 (розпорядження № 2023 з від 11.11.1997 р.) за адресою: пр-т Возз'єднання, 13-а на ім'я Кірієнко Альбертини Петрівни вважати недійсним.

ПЕРЕДПЛАТА на 2013 рік

НА ГАЗЕТУ

«ХРЕЩАТИК»

ЗА ПІВЦІНИ

АДРЕСА:

01034, м. Київ,
вул. Володимирська, 51-6

ТЕЛЕФОН: 234-27-35

ГОЛОСОВІ

ОЦІНКА

ЖУРНАЛИСТИЧНИЙ РОЗКРИД

ТЕАТРИ

ЧТИБО

ПЕРЕДАЧА 50%

РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «ХРЕЩАТИК»

ВІДПОВІДІ НА СКАНВОРД

ІНДЕКС ЩОДЕННОГО ВИПУСКУ (ВТ, СР, ЧТ, ПТ) **61308**

ІНДЕКС ЧЕТВЕРГОВОГО ВИПУСКУ (З ПРОМОЦІОНОЮ ТБ) **22094**

Передплатні ціни

на місяць40 грн. 90 коп.

на 3 місяці122 грн. 70 коп.

на 6 місяців.....245 грн. 40 коп.

на 12 місяців490 грн. 80 коп.

на місяць10 грн. 90 коп.

на 3 місяці32 грн. 70 коп.

на 6 місяців65 грн. 40 коп.

на 12 місяців130 грн. 80 коп.

Пільгова передплата з доставкою газети в поштову скриньку

на місяць21 грн. 50 коп.

на 3 місяці64 грн. 50 коп.

на 6 місяців129 грн. 00 коп.

на 12 місяців258 грн. 00 коп.

на місяць6 грн. 50 коп.

на 3 місяці19 грн. 50 коп.

на 6 місяців39 грн. 00 коп.

на 12 місяців78 грн. 00 коп.

Оформлення проводиться в редакції

Відповіді на сканворд

Х	М	О	Н	Г	О	Л	Ь	Ф	Ь	Є	
Р	Е	Я		Б	А	Т		Е			Б
Е		З	Р	А	З	И		Р		Я	А
Щ	І		У		А	Т	Р	А	М	Е	Н
А	Н	К	Л	А	В		О		У	Г	И
Т	А	Л	А		А	К	Т	У	А	Р	І
И	А	Д	І	Т	І			Р	Е	В	
К	А	С	А			М	У	С		Т	О

За зміст рекламних оголошень відповідає рекламодавець. Реклама друкується мовою оригіналу